

Johannes Brahms

(1833–1897)

Sechs Lieder und Romanzen

Six Songs and Romances

für vierstimmigen gemischten Chor a cappella

for four-part mixed choir a cappella

op. 93a

-
- | | |
|---------------------------|----------------|
| 1. Der bucklichte Fiedler | 4. Fahr' wohl! |
| 2. Das Mädchen | 5. Der Falke |
| 3. O süßer Mai! | 6. Beherzigung |

Quelle / source

http://www.brahms-institut.de/web/bihl_notenschrnk/ausgaben/op_093a.html

Entstehungszeit / date of origin

wahrscheinlich / presumably
April 1883

Translation of Brahms' german performance indications

Lebhaft und lustig	lively and merrily
Kräftig (№ 1)	burly
Etwas gehalten	slightly sustained
Sanft bewegt und sehr ausdrucksvoll	gently moved and much expressive
Kräftig (№ 6)	vigorous

Anmerkungen / remarks

Gemäß traditionellen Notenschregeln wurde beim Satz der Gesangsstimmen größter Wert auf korrekte Verbalkung und Bogenbindung gelegt. Im Einzelnen bedeutet dies, dass Balkengruppen für verschiedene Silben zu vermeiden und mehrere größere Notenwerte – mit nur einer Silbe unterlegt – zu binden sind. Im Gegenzug entfallen Bindebögen für verbalkte Noten, sofern diese Bögen nicht gerade als Phrasierungsbögen gemeint sein können.

Diese Ausgabe gibt den Notentext der Quelle wieder. Die Rechtschreibung wurde an die bis 1996 geltenden Regeln angepasst; notensatztypische Abweichungen in der Silbentrennung wurden berücksichtigt. Dynamikangaben sind unter Berücksichtigung der originalen Position vereinheitlicht.

Due to traditional engraving rules precise beam grouping and proper usage of slurs has been handled with reasonable care. In particular, that means omitting beam groups for distinct syllables, whereas slurs on larger note values spanning just one syllable are mandatory. In return, slurs over beamed notes are avoided, unless these slurs might be interpreted as phrasing slurs.

This edition reflects the score of the source. German spelling standards are adapted to these before the 1996's reform, while hyphenation is aligned to specific engraving conventions. Dynamic marks are set unified considering the original placing.

Robert Urmann, August 2009

1. Der bucklichte Fiedler

(Rheinisches Volkslied)

Lebhaft [und lustig] *

Sopran *f*
 Alt *f*
 Tenor *f*
 Baß *f*

Es woh - net ein Fied - ler zu Frank - furt am Main, der keh - ret von lu - sti - ger

Es woh - net ein Fied - ler zu Frank - furt am Main, der keh - ret von lu - sti - ger

Es woh - net ein Fied - ler zu Frank - furt am Main, der keh - ret von lu - sti - ger

Es woh - net ein Fied - ler zu Frank - furt am Main, der keh - ret von lu - sti - ger

* Vollständige Angabe im Erstdruck; später nur Lebhaft.
First print shows entire phrase; und lustig has been omitted later on.

4 *sost.* *f*
sost. *f*
sost. *f*
sost. *f*

Ze - che heim, und er trat auf den Markt, was schaut' er dort, was schaut' er dort? Der

Ze - che heim, und er trat auf den Markt, was schaut' er dort, was schaut' er dort? Der

Ze - che heim, und er trat auf den Markt, was schaut' er dort, was schaut' er dort? Der

Ze - che heim, und er trat auf den Markt, was schaut' er dort, was schaut' er dort? Der

8

schö - nen Frau - en schmau - sten gar viel an dem Ort! Du buck - lich - ter Fied - ler, nun

schö - nen Frau - en gar viel an dem Ort! Du buck - lich - ter Fied - ler, nun

schö - nen Frau - en schmau - sten gar viel an dem Ort! Du buck - lich - ter Fied - ler, nun

schö - nen Frau - en gar viel an dem Ort! Du buck - lich - ter Fied - ler, nun

11

fied - le uns auf, wir wol - len dir zah - len des Loh - nes voll - auf! Ei - nen

fied - le uns auf, wir wol - len dir zah - len des Loh - nes voll - auf! Ei - nen

fied - le uns auf, wir wol - len dir zah - len des Loh - nes voll - auf! Ei - nen

fied - le uns auf, wir wol - len dir zah - len des Loh - nes voll - auf! Ei - nen

14

fei - nen Tanz be - hen - de ge - geigt, be - hen - de ge - geigt! Wal - pur - gis - nacht wir

fei - nen Tanz be - hen - de ge - geigt, be - hen - de ge - geigt! Wal - pur - gis - nacht wir

fei - nen Tanz be - hen - de ge - geigt, be - hen - de ge - geigt! Wal - pur - gis - nacht wir

fei - nen Tanz be - hen - de ge - geigt, be - hen - de ge - geigt! Wal - pur - gis - nacht wir

18

heu - er ge - fei'rt, Wal - pur - gis - nacht wir heu - er ge - fei'rt.

heu - er ge - fei'rt, Wal - pur - gis - nacht wir heu - er ge - fei'rt.

heu - er ge - fei'rt, Wal - pur - gis - nacht wir heu - er ge - fei'rt.

heu - er ge - fei'rt, Wal - pur - gis - nacht wir heu - er ge - fei'rt.

Kräftig

f
Der Gei - ger strich, der Gei - ger strich ei - nen fröh - li - chen Tanz, die

f
Der Gei - ger strich, der Gei - ger strich ei - nen fröh - li - chen Tanz, die

f
Der Gei - ger strich, der Gei - ger strich, der Gei - ger strich ei - nen fröh - li - chen Tanz, die

f
Der Gei - ger strich, der Gei - ger strich, der Gei - ger strich ei - nen fröh - li - chen Tanz, die

29

Frau - en tanz - ten den Ro - - - sen - kranz; und die Er - ste sprach: Mein

Erstdruck first print

Frau - en tanz - ten den Ro - - - sen - kranz; und die Er - ste sprach: Mein

Frau - en tanz - ten den Ro - - - sen - kranz; und die Er - ste sprach: Mein

Frau - en tanz - ten den Ro - sen - kranz, den Ro - sen - kranz; und die Er - ste sprach: Mein

37

sost. - - - *f*
lie - ber Sohn, mein lie - ber Sohn, du geig - test so frisch, - hab nun dei - nen Lohn! Sie

sost. - - - *f*
lie - ber Sohn, mein lie - ber Sohn, du geig - test so frisch, - hab nun dei - nen Lohn! Sie

sost. - - - *f*
lie - ber Sohn, mein lie - ber Sohn, du geig - test so frisch, hab nun dei - nen Lohn! Sie

sost. - - - *f*
lie - ber Sohn, mein lie - ber Sohn, du geig - test so frisch, hab nun dei - nen Lohn! Sie

41

griff ihm be-hend un-ter's Wamms so-fort, und nahm ihm den Hö-cker vom

griff ihm be-hend un-ter's Wamms so-fort, und nahm ihm den Hö-cker vom

griff ihm be-hend un-ter's Wamms so-fort, und nahm ihm den Hö-cker vom

griff ihm be-hend un-ter's Wamms so-fort, und nahm ihm den Hö-cker vom

44

Rü-cken fort: So-ge-he nun hin, mein schlan-ker Ge-sell, mein

Rü-cken fort: So-ge-he nun hin, mein schlan-ker Ge-sell, mein

Rü-cken fort: So-ge-he nun hin, mein schlan-ker Ge-sell, mein

Rü-cken fort: So-ge-he nun hin, mein schlan-ker Ge-sell, mein

47

f
schlan-ker Ge-sell, dich nimmt nun jed-we-de Jung-frau zur Stell'!

f
schlan-ker Ge-sell, dich nimmt nun jed-we-de Jung-frau zur Stell'!

f
schlan-ker Ge-sell, dich nimmt nun jed-we-de Jung-frau zur Stell'!

f
schlan-ker Ge-sell, dich nimmt nun jed-we-de Jung-frau zur Stell'!

2. Das Mädchen

(Serbisch. Siegfried Kapper)

Grazioso

Sopran *f*
Stand das Mäd - chen, stand am Ber - ges - ab - hang, wi - der - schien der Berg von ih - rem Ant - litz,

Alt *f*
Stand das Mäd - chen, stand am Ber - ges - ab - hang, wi - der - schien der Berg von ih - rem Ant - litz,

Tenor *f*
Stand das Mäd - chen, stand am Ber - ges - ab - hang, wi - der - schien der Berg von ih - rem Ant - litz,

Baß *f*
Stand das Mäd - chen, stand am Ber - ges - ab - hang, wi - der - schien der Berg von ih - rem Ant - litz,

5 *mf* *poco rit.* - - -
und das Mäd - chen sprach zu ih - rem Ant - litz: „Wahr - lich, Ant - litz, o du mei - ne Sor - ge,

mf *poco rit.* - - -
und das Mäd - chen sprach zu ih - rem Ant - litz: „Wahr - lich, Ant - litz, o du mei - ne Sor - ge,

mf *poco rit.* - - -
und das Mäd - chen sprach zu ih - rem Ant - litz: „Wahr - lich, Ant - litz, o du mei - ne Sor - ge,

mf *poco rit.* - - -
und das Mäd - chen sprach zu ih - rem Ant - litz: „Wahr - lich, Ant - litz, o du mei - ne Sor - ge,

9 **Sopran-Solo** *espressivo*
wenn ich wüß - te, du mein wei - ßes Ant - litz,

p dolce sempre
wenn ich wüß - te, du mein wei - ßes Ant - litz,

p dolce sempre
wenn ich wüß - te, du mein wei - ßes Ant - litz,

p dolce sempre
wenn ich wüß - te, du mein wei - ßes Ant - litz,

p dolce sempre
wenn ich wüß - te, du mein wei - ßes Ant - litz,

25

daß du bit - ter, wenn dich küßt der Al - te, daß du bit - ter, wenn dich küßt der Al - te!

daß du bit - ter, wenn dich küßt der Al - te, daß du bit - ter, wenn dich küßt der Al - te!

daß du bit - ter, wenn dich küßt der Al - te, daß du bit - ter, wenn dich küßt der Al - te!

daß du bit - ter, wenn dich küßt der Al - te, daß du bit - ter, wenn dich küßt der Al - te!

daß du bit - ter, wenn dich küßt der Al - te, daß du bit - ter, wenn dich küßt der Al - te!

29

espressivo

p dolce Wüßt' ich a - ber, du mein wei - ßes Ant - litz,

Wüßt' ich a - ber, du mein wei - ßes Ant - litz,

p dolce Wüßt' ich a - ber, du mein Ant - litz,

p dolce Wüßt' ich a - ber, du mein wei - ßes Ant - litz,

p dolce Wüßt' ich a - ber, du mein Ant - litz,

33

rit.. daß der-einst ein Jun - ger dich wird küs - sen, daß der-einst ein Jun - ger dich wird küs - sen,

pp rit.. daß der-einst ein Jun - ger dich wird küs - sen, dich wird küs - sen,

pp rit.. daß der-einst ein Jun - ger dich wird küs - sen, dich wird küs - sen,

pp rit.. daß der-einst ein Jun - ger dich wird küs - sen, dich wird küs - sen,

pp rit.. daß der-einst ein Jun - ger dich wird küs - sen, dich wird küs - sen,

Animato grazioso

37 *poco f*

ging hin-aus ich in den grü-nen Gar-ten, pflück - te al - le Ro-sen in dem Gar-ten,
 ging hin-aus ich in den grü-nen Gar-ten, pflück-te Ro - sen in dem Gar-ten,
 ging hin-aus ich in den grü-nen Gar-ten, pflück-te Ro - sen in dem Gar-ten,
 ging hin-aus ich in den Gar-ten, pflück-te Ro - sen in dem Gar -

45 *cresc. f*

preß - te duf - tend Was-ser aus den Ro-sen, wü - sche dich, o Ant-litz, mit dem Was-ser,
 preß-te duf - tend Was - ser aus den Ro - sen, wü-sche dich, o Ant - litz, mit dem Was-ser,
 preß-te duf - tend Was - ser aus den Ro-sen, wü-sche dich, o Ant - litz, mit dem Was-ser,
 ten, preß-te Was - ser aus den Ro-sen, wü-sche dich, o Ant - litz, mit dem Was-ser,

55 *Lebhaft f* (♩ = ♩)

daß du duf - test, wenn dich küßt der Jun-ge, daß du duf - test, wenn dich küßt der Jun - ge!''
 daß du duf-test, wenn dich küßt der Jun-ge, daß du duf-test, wenn dich küßt der Jun - ge!''
 daß du duf-test, wenn dich küßt der Jun-ge, daß du duf-test, wenn dich küßt der Jun - ge!''
 daß du duf-test, wenn dich küßt der Jun-ge, daß du duf-test, wenn dich küßt der Jun - ge!''

3. O süßer Mai! (L. Achim von Arnim)

Etwas gehalten

Sopran *f* *p*
O sü - ßer Mai, der Strom ist frei, ich steh' ver - schlos - sen,

Alt *f* *p*
O sü - ßer Mai, der Strom ist frei, ich steh' ver - schlos - sen,

Tenor *f* *p*
O sü - ßer Mai, der Strom ist frei, ich steh' ver - schlos - sen,

Baß I.II *f* *p*
O sü - ßer Mai, der Strom ist frei, ich steh' ver - schlos - sen,

7 *p* *mf espressivo*
mein Aug' ver - dros - sen; ich seh' nicht dei - ne grü - ne

p *mf espressivo*
mein Aug', mein Aug' ver - dros - sen; ich seh' nicht dei - ne grü - ne

p *mf espressivo*
mein Aug', mein Aug' ver - dros - sen; ich seh' nicht dei - ne grü - ne

p *mf espressivo*
mein Aug', mein Aug' ver - dros - sen; ich seh' nicht dei - ne grü - ne

14 *p*
Tracht, nicht dei - ne bunt - ge - blüm - te Pracht, nicht dein Him - mel - blau, zur -

p
Tracht, nicht dei - ne bunt - ge - blüm - te Pracht, nicht dein Him - mel - blau, zur Erd', zur

p
Tracht, nicht dei - ne bunt - ge - blüm - te Pracht, nicht dein Him - mel - blau, zur Erd', zur

p
Tracht, nicht dei - ne bunt - ge - blüm - te Pracht, nicht dein Him - mel - blau, zur Erd', zur

20 *f*

— Erd' ich schau'. O sü - ßer Mai, mich las - se frei, wie —

Erd' — ich schau'. O sü - ßer Mai, mich las - se frei, wie den Ge -

Erd' — ich schau'. O sü - ßer Mai, mich las - se frei, wie den Ge -

Erd' — ich schau'. O sü - ßer Mai, mich las - se frei, wie den Ge -

27 *p* *dim.*

— den Ge - sang an den dun - keln He - cken ent - lang, — an den

p *dim.*

sang an den dun - keln He - cken ent - lang, —

p *dim.*

sang, — wie — den Ge - sang — an den

I. *p* *dim.*

sang, — wie — den Ge - sang —

II. *p* *dim.*

sang, wie den Ge - sang — an den dun - keln

33 *pp* *rit.* *dim.*

dun - keln He - cken ent - lang. —

pp *rit.* *dim.*

— an den dun - keln He - cken ent - lang. —

pp *rit.* *dim.*

dun - keln He - cken ent - lang. —

pp *rit.* *dim.*

— an den dun - keln He - cken ent - lang. —

pp *rit.*

He - cken ent - lang. —

4. Fahr' wohl!

(Fr. Rückert)

Sanft bewegt und sehr ausdrucksvoll

Sopran

1. Fahr' wohl, o Vög - lein, das nun wan - dern soll, o Vög - lein, das nun wan - dern
 2. Fahr' wohl, o Blätt - lein, das nun fal - len soll, o Blätt - lein, das nun fal - len
 3. Fahr' wohl, all Lie - bes, das nun schei - den soll, all Lie - bes, das nun schei - den

Alt

Tenor

1. Fahr' wohl, o Vög - lein, das nun wan - dern soll, o Vög - lein, das nun wan - dern
 2. Fahr' wohl, o Blätt - lein, das nun fal - len soll, o Blätt - lein, das nun fal - len
 3. Fahr' wohl, all Lie - bes, das nun schei - den soll, all Lie - bes, das nun schei - den

Baß

6

soll; der Som-mer fährt von hin-nen, du willst mit ihm ent-rin-nen:
 soll; dich hat rot an - ge-strah-let der Herbst im Tod ge-ma-let:
 soll! Und ob es so ge-sche-he, daß ich nicht mehr dich se - he:

soll; der Som-mer fährt von hin-nen, du willst mit ihm ent-rin-nen, mit ihm ent-rin-nen:
 soll; dich hat rot an - ge-strah-let der Herbst im Tod ge-ma-let, im Tod ge-ma-let:
 soll! Und ob es so ge-sche-he, daß ich nicht mehr dich se - he, nicht mehr dich se - he:

13

Fahr' wohl, fahr' wohl, fahr' wohl, fahr' wohl!_

Fahr' wohl, fahr' wohl, fahr' wohl, fahr' wohl!_

5. Der Falke

(Serbisch. Siegfried Kapper)

Lebhaft

f

Sopran

1. Hebt ein Fal - ke sich em - por, wiegt die Schwin - gen stolz und breit, fliegt em -

Alt

1. Hebt ein Fal - ke sich em - por, — wiegt die Schwin - gen stolz und breit, fliegt em -

Tenor

1. Hebt ein Fal - ke sich em - por, — wiegt die Schwin - gen stolz und breit, fliegt em -

Baß

1. Hebt ein Fal - ke sich em - por, wiegt die Schwin - gen stolz und breit, fliegt em -

5

f

por, dann rechts-hin weit, bis er schaut der Ve - ste Tor, bis er schaut der Ve - ste Tor.

f

por, dann rechts-hin weit, bis er schaut der Ve - ste Tor, bis er schaut der Ve - ste Tor.

f

por, dann rechts-hin weit, bis er schaut der Ve - ste Tor, bis er schaut der Ve - ste Tor. 2. An dem

f

por, dann rechts-hin weit, bis er schaut der Ve - ste Tor, bis er schaut der Ve - ste Tor.

11

p

2. An dem Tor ein Mäd - chen sitzt, wäscht ihr wei - ßes An - ge - sicht, Schnee der

p

2. An dem Tor ein Mäd - chen sitzt, wäscht ihr wei - ßes An - ge - sicht, Schnee der

p

Tor ein Mäd - chen sitzt, wäscht ihr wei - ßes An - ge - sicht, Schnee der Ber -

p

2. An dem Tor ein Mäd - chen sitzt, wäscht ihr wei - ßes An - ge - sicht, Schnee der

15

Ber - ge glän - zet nicht, wie ihr wei - ßer Na - cken glitzt, wie ihr

Ber - ge glän - zet nicht, wie ihr wei - ßer Na - cken glitzt, wie ihr__

- ge glän - zet nicht, wie ihr wei - ßer Na - cken glitzt,___ wie ihr

Ber - ge glän - zet nicht, wie__ ihr__ wei - ßer Na - cken glitzt,___ wie ihr

19

wei - ßer Na - cken glitzt. 3. Wie es wäscht und wie es sitzt,

wei - ßer Na - cken glitzt. 3. Wie es wäscht und___ wie es sitzt, hebt es

wei - ßer Na - cken glitzt. 3. Wie es wäscht und wie__ es___ sitzt,___ hebt es

wei - ßer Na - cken glitzt. 3. Wie es wäscht und wie es sitzt, hebt es

23

hebt es auf die schwar-zen Brau'n, und kein Nacht - stern ist zu schau'n, wie ihr

auf die schwar-zen Brau'n, und kein Nacht-stern ist zu schau'n, wie ihr

auf die schwar-zen Brau'n, und kein Nacht - stern ist zu schau'n, wie ihr

auf die schwar-zen Brau'n, und kein Nacht-stern ist zu schau'n, wie__ ihr__

27

schwar - zes Au - ge blitzt, wie ihr schwar - zes Au - ge blitzt. 4. Spricht der Fal - ke

schwar - zes Au - ge blitzt, wie ihr schwar - zes Au - ge blitzt. 4. Spricht der

schwar - zes Au - ge blitzt, wie ihr schwar - zes Au - ge blitzt. 4. Spricht der Fal - ke

schwar - zes Au - ge blitzt, wie ihr schwar - zes Au - ge blitzt. 4. Spricht der

32

aus den Höh'n: O du Mäd - - chen wun - der - schön! Wa - sche

Fal - ke aus den Höh'n: O du Mäd - - chen wun - der - schön! Wa - sche nicht

aus den Höh'n: O du Mäd - - chen wun - der - schön! Wa - sche

Fal - ke aus den Höh'n: O du Mäd - - chen wun - der - schön! Wa - sche nicht

37

nicht die Wan - ge dein, daß sie schnee - ig glän - ze nicht! He - be nicht die Brau - e

die Wan - ge dein, daß sie schnee - ig glän - ze nicht! He - be nicht die Brau - e

nicht die Wan - ge dein, daß sie schnee - ig glän - ze nicht! He - be nicht die Brau - e

die Wan - ge dein, daß sie schnee - ig glän - ze nicht! He - be nicht die Brau - e

42 *più f*

fein, daß dein Au - ge blit - ze nicht! Hüll' den wei - ßen Na - cken ein, daß mir

fein, daß dein Au - ge blit - ze nicht! Hüll' den wei - ßen Na - cken ein, daß mir

fein, daß dein Au - ge blit - ze nicht! Hüll' den wei - ßen Na - cken ein, daß mir

fein, daß dein Au - ge blit - ze nicht! Hüll' den wei - ßen Na - cken ein, daß mir

47 *f* *p*

nicht das Her - ze bricht, daß mir nicht das Her - ze bricht! Hüll' den wei - ßen

nicht das Her - ze bricht, daß mir nicht das Her - ze bricht! Hüll' den

nicht das Her - ze bricht, daß mir nicht das Her - ze bricht! Hüll' den wei - ßen

nicht das Her - ze bricht, daß mir nicht das Her - ze bricht! Hüll' den

52 *pp*

Na - cken ein, daß mir nicht das Her - ze bricht!

wei - ßen Na - cken ein, daß mir nicht das Her - ze bricht!

Na - cken ein, daß mir nicht das Her - ze bricht!

wei - ßen Na - cken ein, daß mir nicht das Her - ze bricht!

6. Beherzigung

(Goethe)

Kräftig und lebhaft

Sopran *f*
Fei - ger Ge - dan - ken bäng - li - ches Schwan - ken, wei - bi - sches Za - gen,

Alt *f*
Fei - ger Ge - dan - ken bäng - li - ches Schwan - ken, wei - bi - sches Za - gen,

Tenor *f*
Fei - ger Ge - dan - ken bäng - li - ches Schwan - ken, wei - bi - sches

Baß *f*
Fei - ger Ge - dan - ken bäng - li - ches Schwan - ken, wei - bi - sches

7 *f*
ängst - li - ches Kla - gen wen - det kein E - lend, macht dich nicht frei,

f
ängst - li - ches Kla - gen wen - det kein E - lend, macht dich nicht frei,

f
Za - gen, Kla - gen wen - det kein E - lend, macht dich nicht frei,

f
Za - gen, Kla - gen wen - det kein E - lend, macht dich nicht frei,

13 *f*
macht dich nicht frei. Al - len Ge - wal - ten zum

f
macht dich nicht frei. Al - len Ge - wal - ten zum

f
macht dich nicht frei. Al - len Ge - wal - ten zum Trutz

f
macht dich nicht frei. Al - len Ge - wal - ten zum Trutz

21

Trutz sich er - hal - ten, nim - mer sich beu - gen, kräf -
 Trutz sich er - hal - ten, nim - mer sich beu - gen, kräf -
 sich er - hal - ten, nim - mer sich beu - gen, kräf - tig sich
 sich er - hal - ten, nim - mer sich beu - gen, kräf - tig sich

30

tig sich zei - gen, ru - fet die Ar - me der Göt - ter her - bei,
 tig sich zei - gen, ru - fet die Ar - me der Göt - ter her - bei,
 zei - gen, ru - fet die Ar - me der Göt - ter her - bei,
 zei - gen, ru - fet die Ar - me der Göt - ter her - bei,

40

ru - fet die Ar - me der Göt - ter her - bei!
 ru - fet die Ar - me der Göt - ter her - bei!
 ru - fet die Ar - me der Göt - ter her - bei!
 ru - fet die Ar - me der Göt - ter her - bei!

